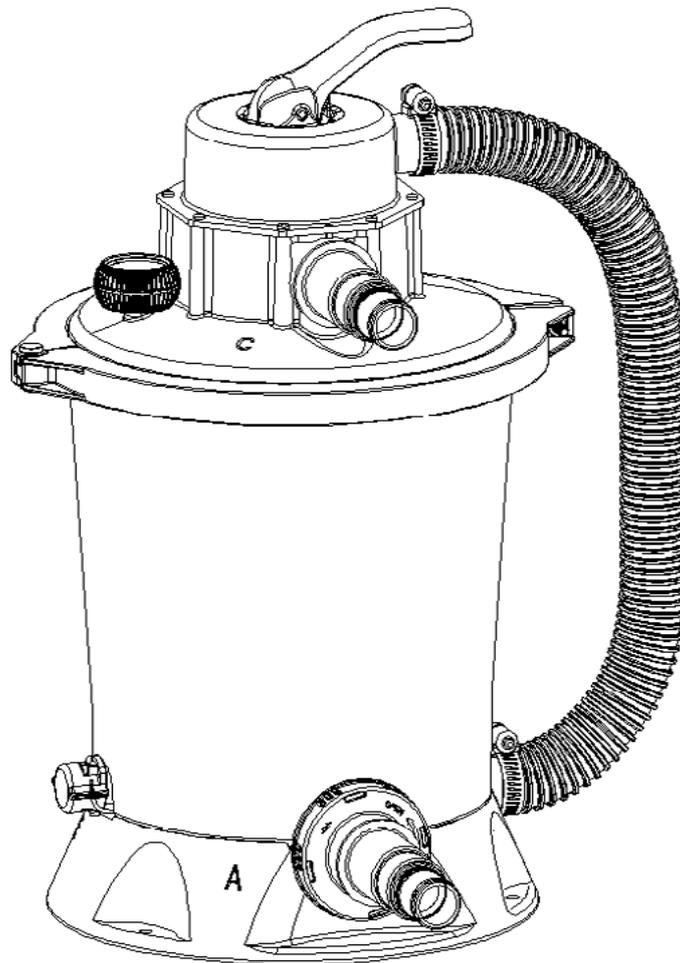


SFP6-20-GB

avenli

# SAND FILTER PUMP MANUAL

290729XX / 290730XX



CE

## Product specifications

Model	290729XX	290730XX
Maximum operating pressure	<0.2bar (3psi)	< 0.3bar(4.5psi)
Voltage	220-240 V	
Effective filtrating area	0.058m <sup>2</sup> (0.62ft <sup>2</sup> )	0.058m <sup>2</sup> (0.62ft <sup>2</sup> )
Maximum water flow rate	800 gallons/hr (3028/h)	1000 gallons/hr (3785/h)
Maximum water temperature	35°C	
Recommended filter media	20# quartz sand or glass sand, with particle size of 0.45-0.85 mm, (i.e. 0.018-0.033 inches), and the overall particle uniformity coefficient of which is smaller than 1.75.	
Recommended number of media	Quartz sand or glass sand, 10 kg	

**Please read carefully and save it for future reference**

## Safety instructions

Always follow the basic safety precautions for installation and use of this electrical equipment, including

**WARNING:** This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

**WARNING:** Children being supervised not to play with the appliance

**WARNING:** The product should be away from the product, so as to avoid children climbing into it.

**WARNING:** There is risk of electric shock. This product is only connected to the outlet with grounding protection. If it can not be confirmed, please contact an experienced electrician for installation, this outlet has a maximum leakage current of up to 30mA.; please do not use the movable outlet.

**WARNING:** The pump is to be supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA.

**WARNING:** To remove this product, before cleaning, maintenance or adjustment, unplug the power plug from the outlet.

**WARNING:** Do not bury the wire in the soil, and must arrange it on safety location where it can not be damaged by the lawn mower and other equipment.

**WARNING:** The supply cord cannot be replaced. If the cord is damaged the appliance should be scrapped.

**WARNING:** To reduce the risk of electric shock, do not connect any extension wire, timer, plug adapter or converter to the filter body. Please provide a fixed outlet.

**WARNING:** If you stand in a place with water or your hands are wet, do not unplug the power wire plug.

**WARNING:** After this product is installed, the installation position of the plug should be visible to the user and easy to access.

**WARNING:** When the product is in use, do not start this product.

**WARNING:** Only adult can install and remove this product.

**WARNING:** This product can only be used with a movable product. Do not use it in conjunction with a fixed product. The movable product can be removed for water storage and re-installed on its original position.

**WARNING:** To avoid damage to the product and the risk of injury, before the rotating the control valve position, please turn off the product.

**WARNING:** To reduce the risk of being absorbed, if the filter cover is loosened, damaged, destroyed, or lost, do not put it into the product. In case of the above conditions, please replace the filter cover immediately.

**WARNING:** Do not play or swim near the filter cover. Your body or hair may be inhaled to cause permanent injury to the body or drowning.

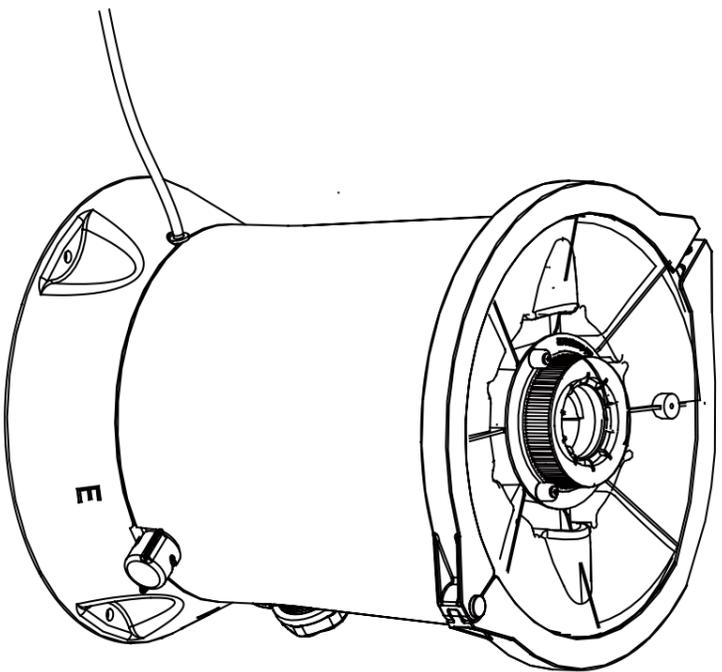
**WARNING:** When the reading displayed on the pressure gauge of the body exceeds a predetermined maximum data, do not start this product.

**WARNING:** There is a risk of pressure; any improper installation of the cylinder head can cause its damage, resulting in serious injury, death or damage to any property.

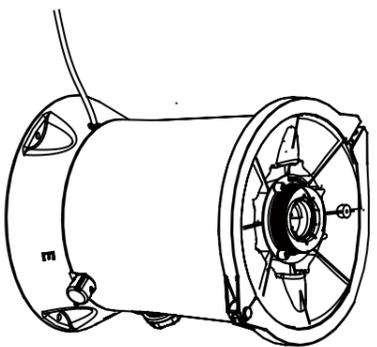
**NOTE:** this product is limited to those purposes described in the specification.

**WARNING:**The maximum total head:1.5m.

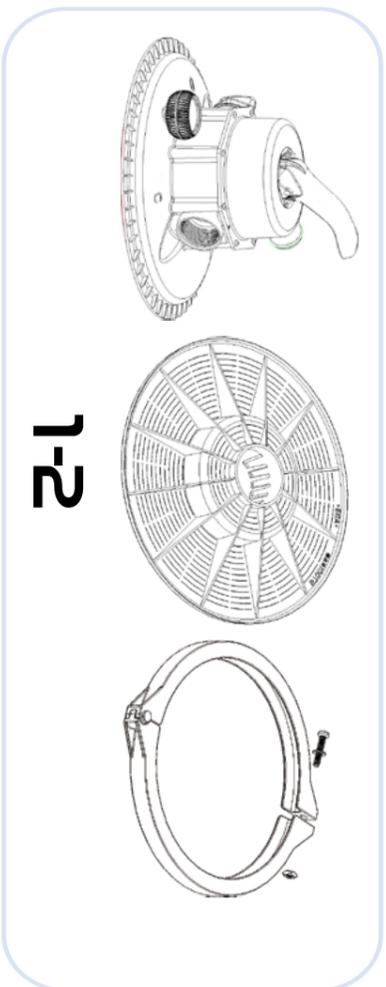
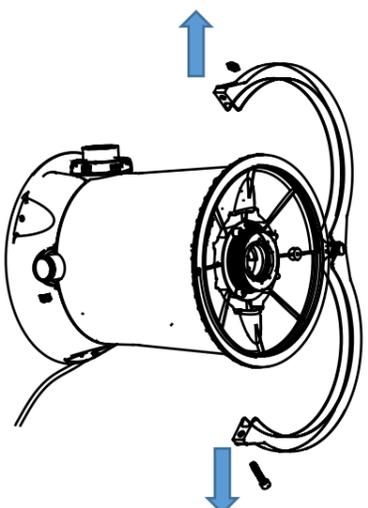
1

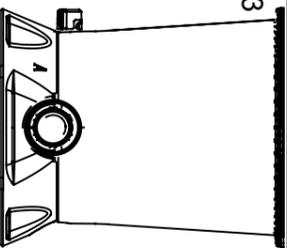
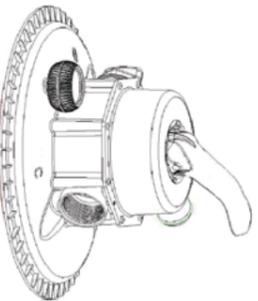
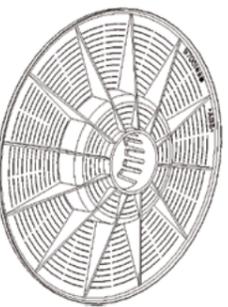
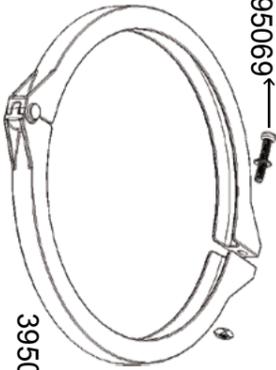
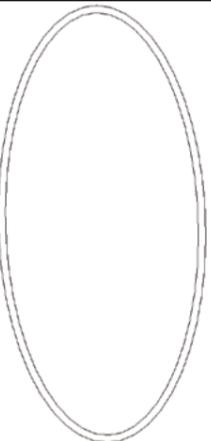
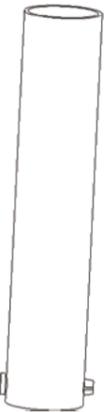
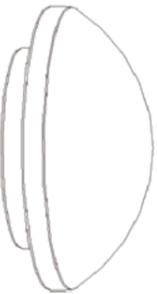


1-1-1

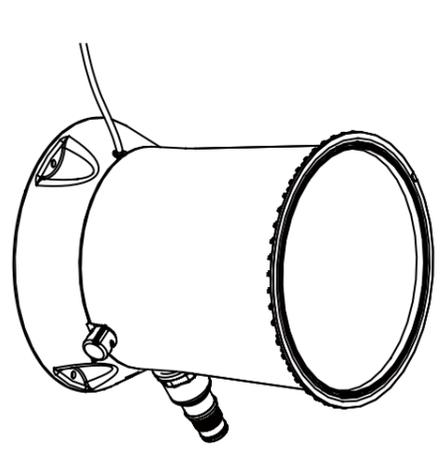
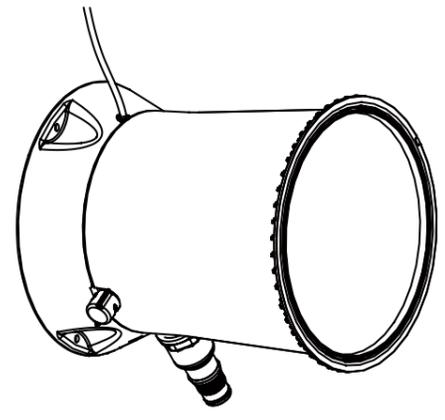
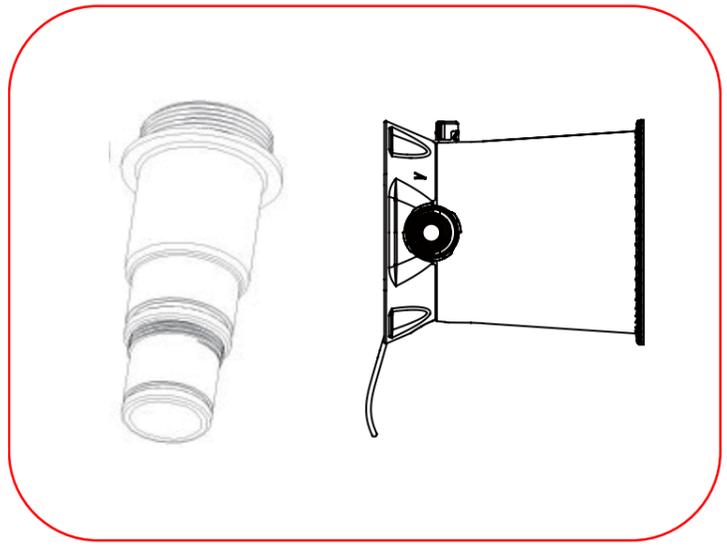


1-1-2

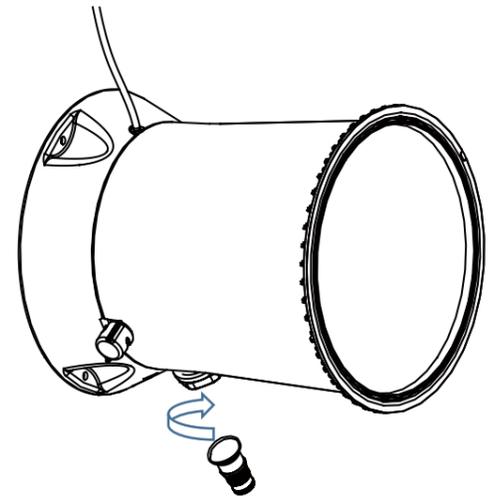


<p>395053</p> 	<p>395059</p> 	<p>395061</p> 	<p>395069 ←</p>  <p>395062</p>
<p>395072</p> 	<p>395064</p> 	<p>395066</p>  <p>Ø38mm x2</p>	<p>395067</p>  <p>Ø32mm x4</p>
<p>395068</p> 	<p>395063</p>  <p>Ø32/Ø38mm x2</p>	<p>395065</p>  <p>Ø38mm</p>	<p>JL290369</p>  <p>Ø32mm x2</p>

2

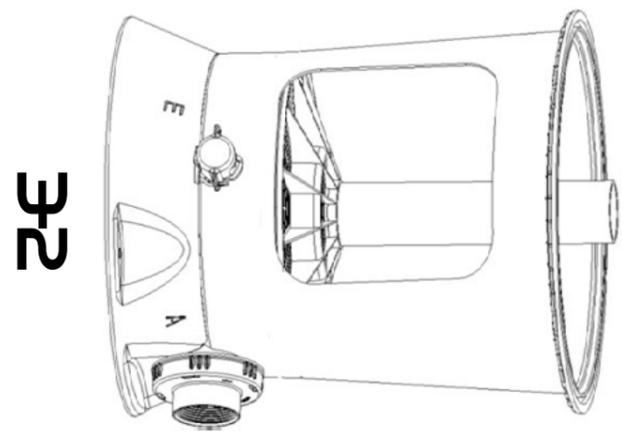
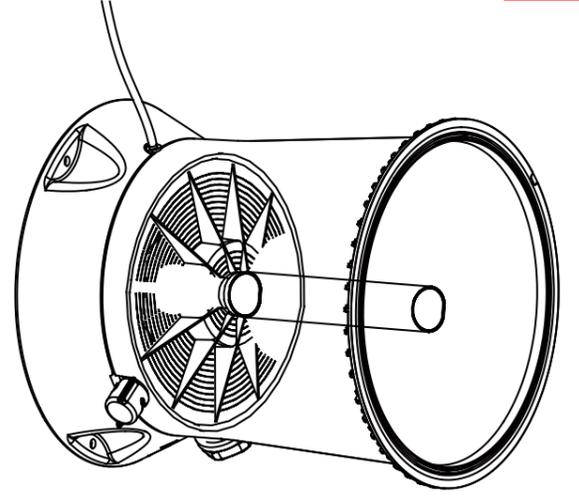
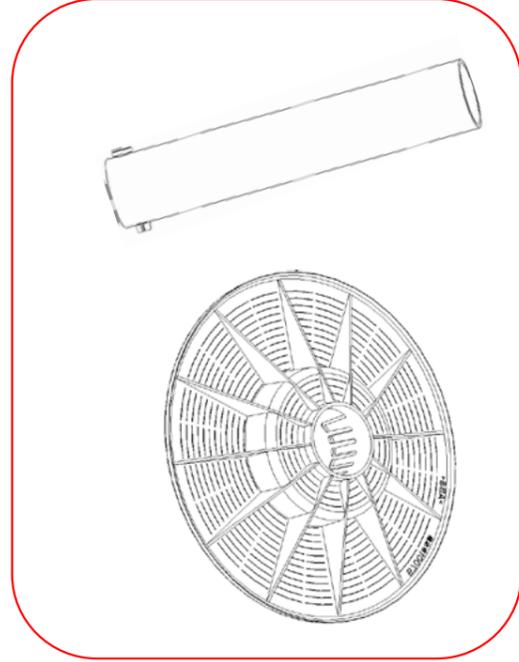


2-2



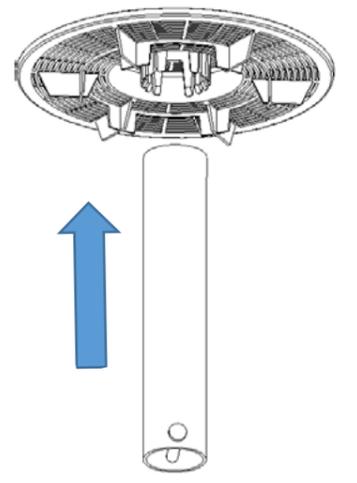
2-1

3

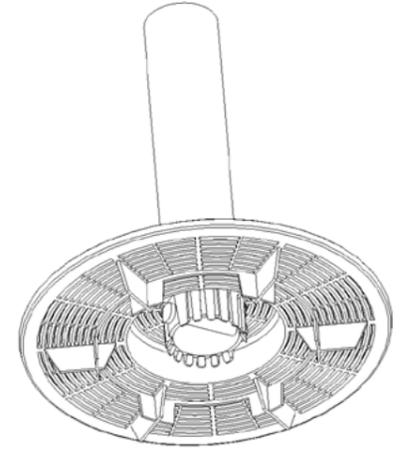


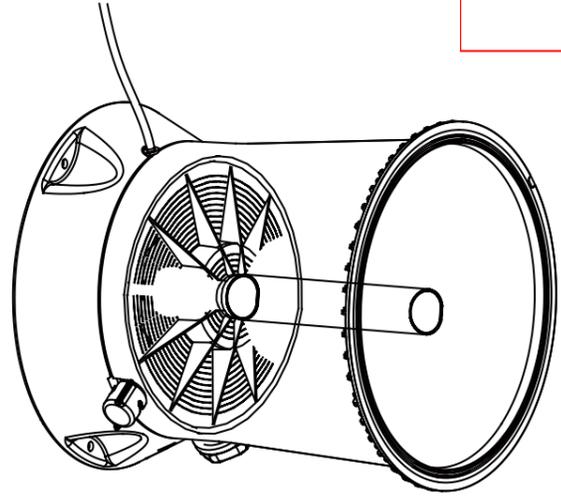
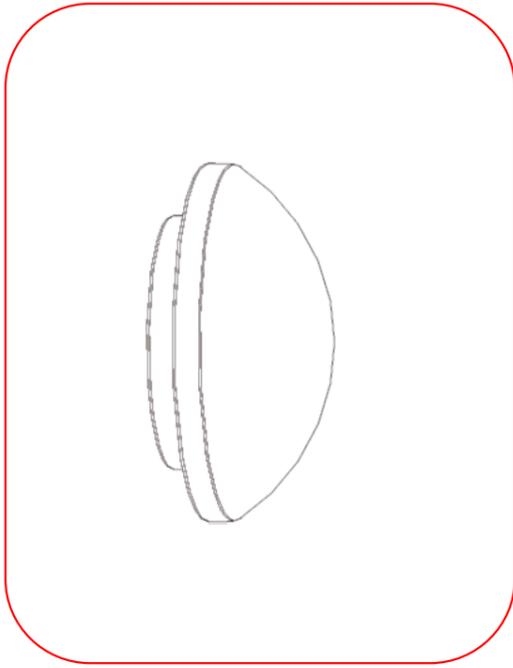
3-2

3-1-1



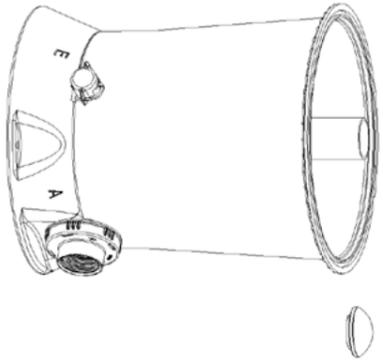
3-1-2



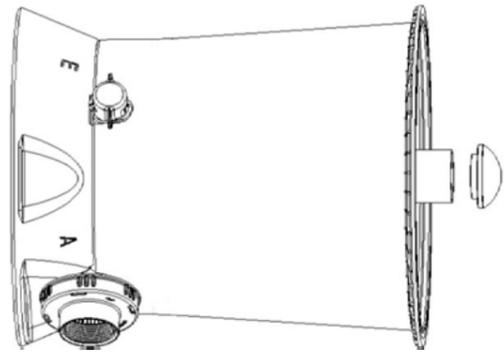


4

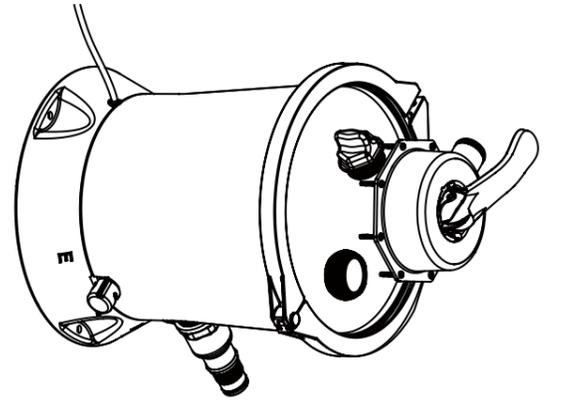
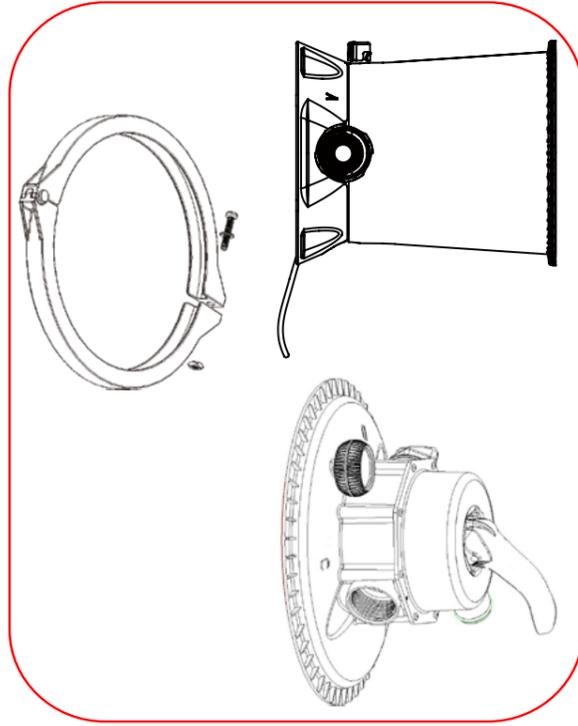
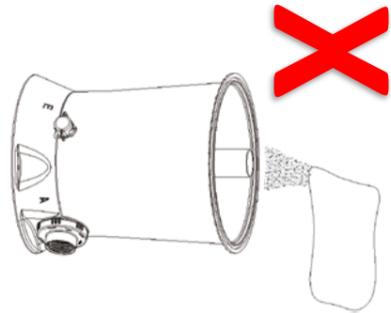
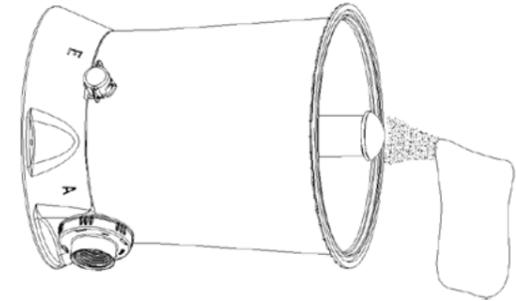
4-3



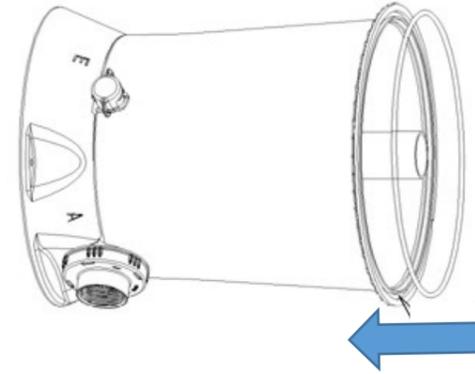
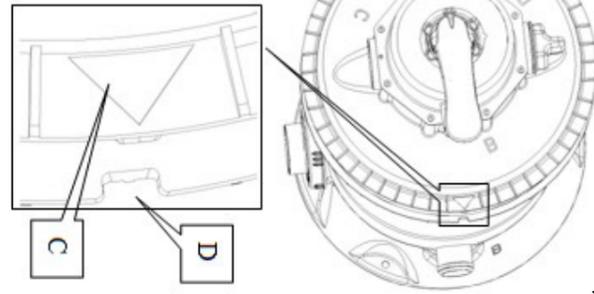
4-1



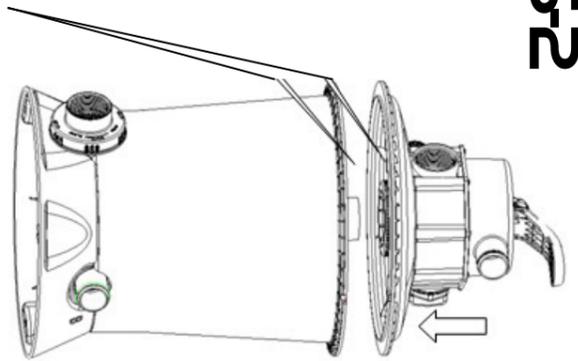
4-2



5

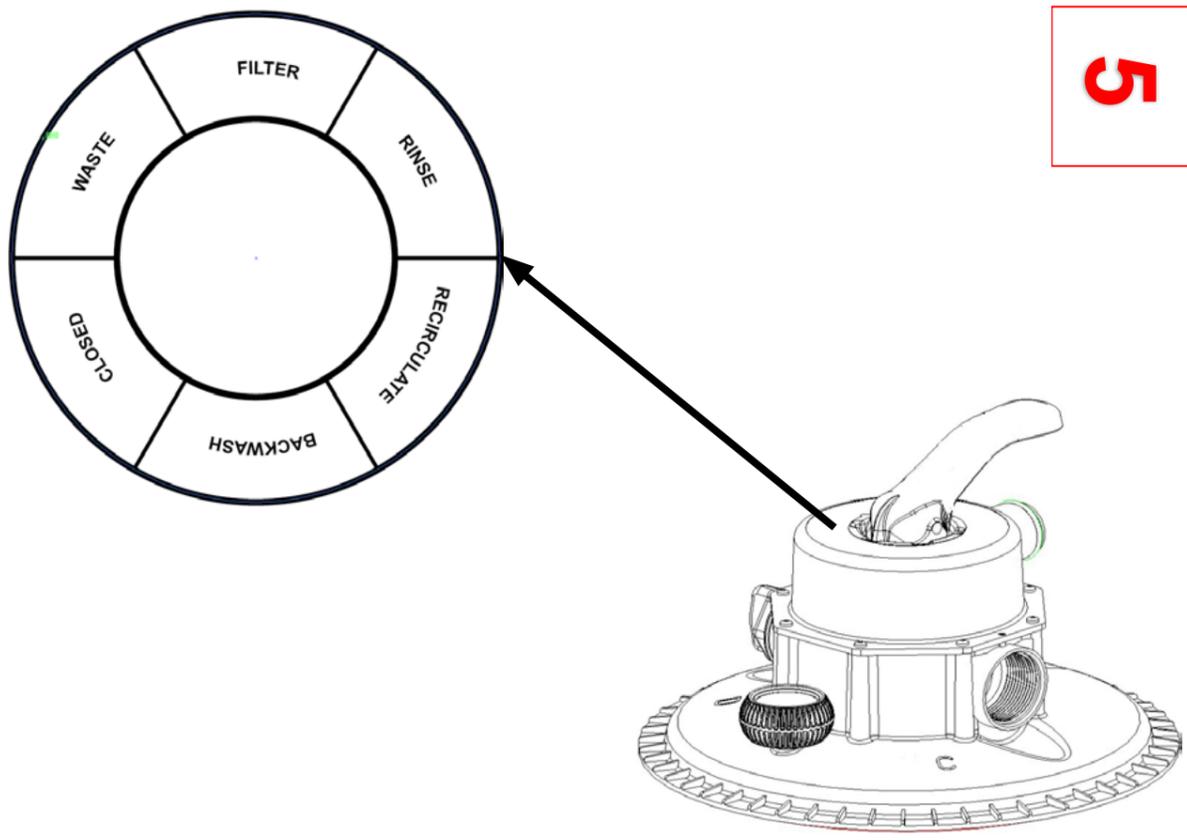


5-1



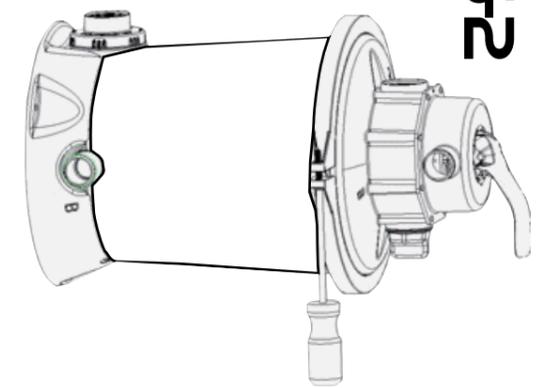
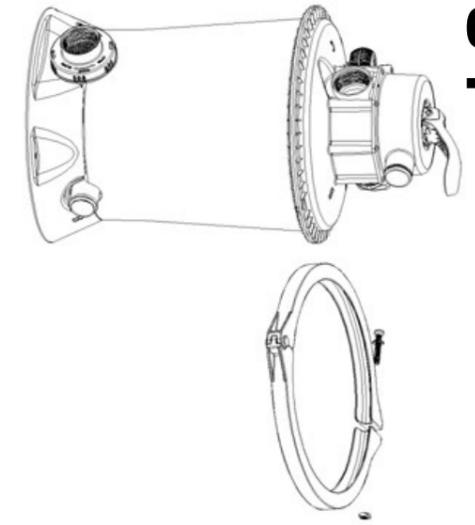
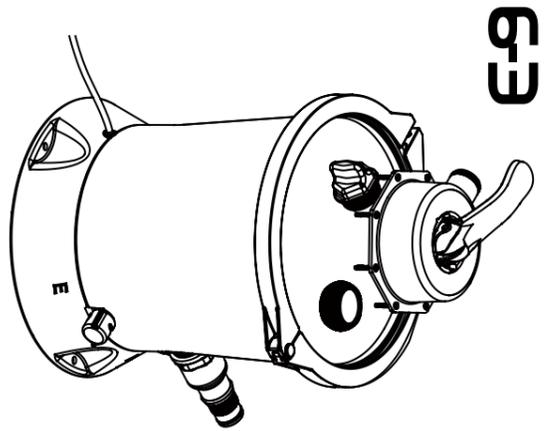
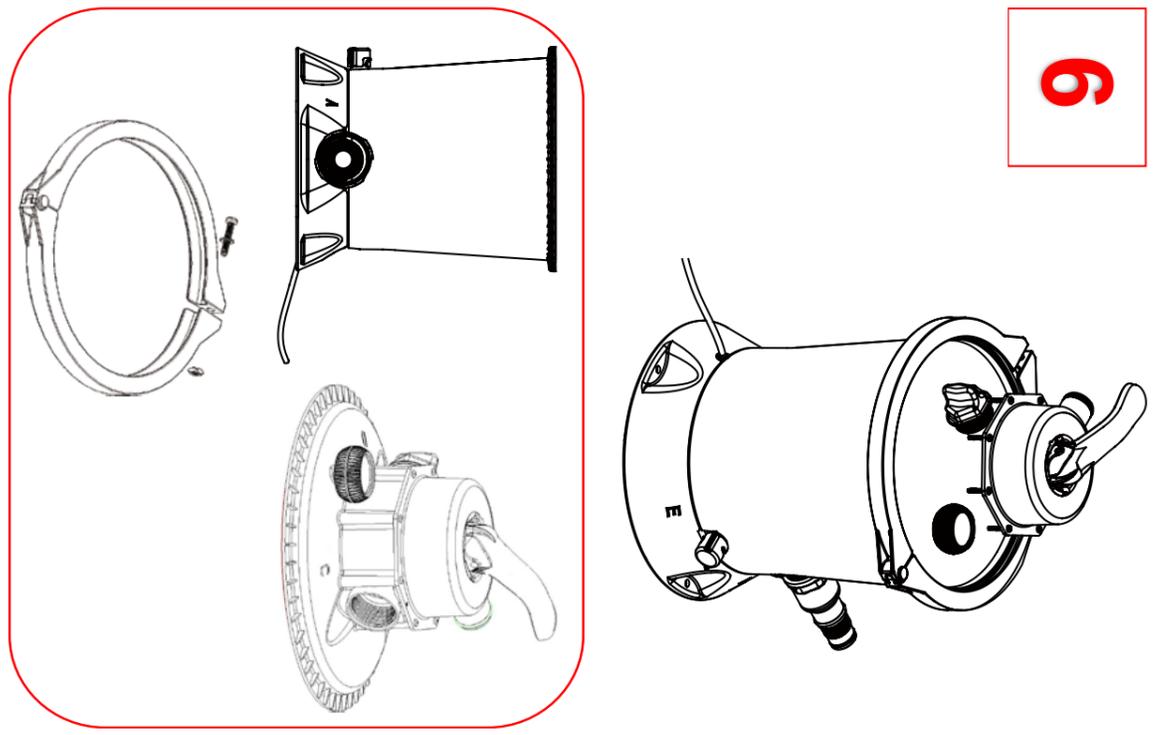
5-2

5



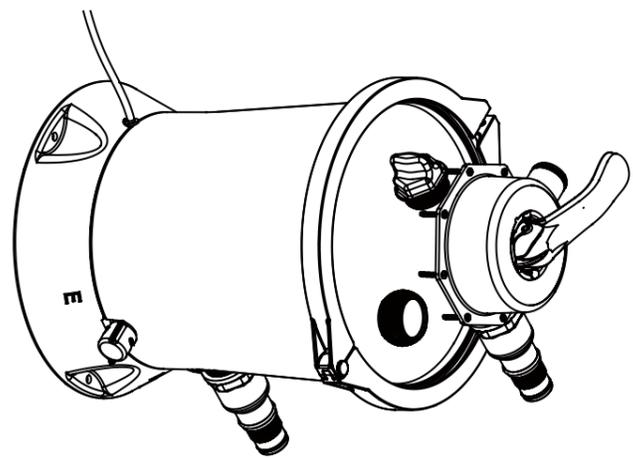
Location of control valve	Functions	Water flow direction
Filter	Normal filtering to rinse the pool	Water flows through the filter bed where the sand filter pump lies and then enters the pool
Backwash	Reverse-direction water flow to rinse the filter bed	Water flows through the filter bed where the sand filter pump lies and is then directly discharged from the drain outlet.
Rinse	This function is used for first startup. Sand in the sand tank is rinsed and the sand bed after backwashing is leveled.	Water flows through the filter bed where the sand filter pump lies and is then directly discharged from the drain outlet.
Drain	Discharged directly from the drain outlet, used to lower water level or discharge water from the pool	Discharged directly from the drain outlet of the sand filter pump without passing through the filter bed
Recirculation	Circulates pool water without passing through the filter bed.	Water flows directly into the pool through the control valve of the sand filter pump without passing through the filter bed
Closed	Closed water flow between the filter and the pool	/

6

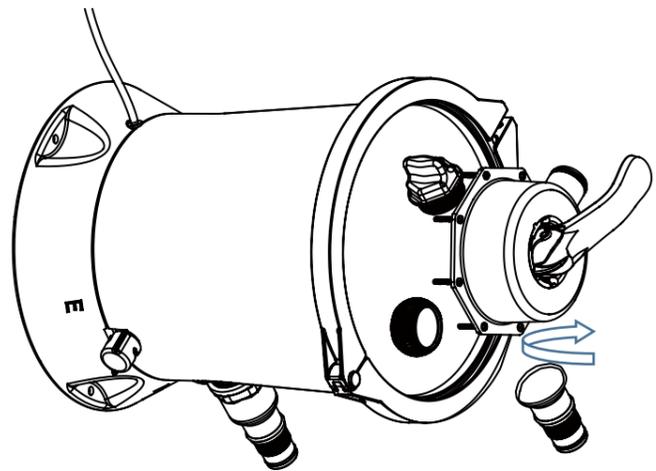




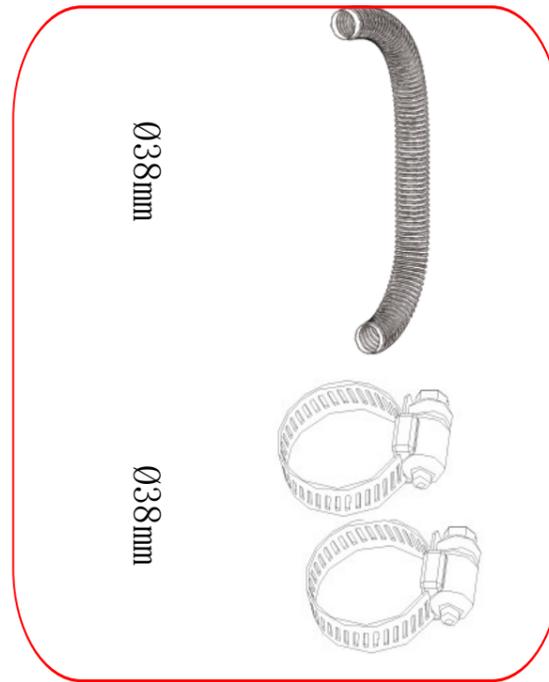
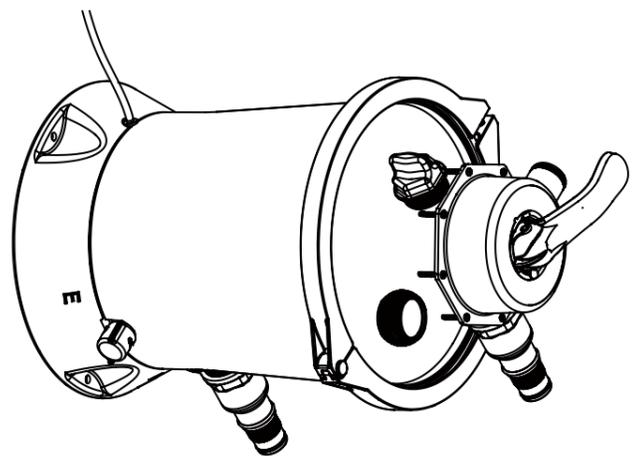
7



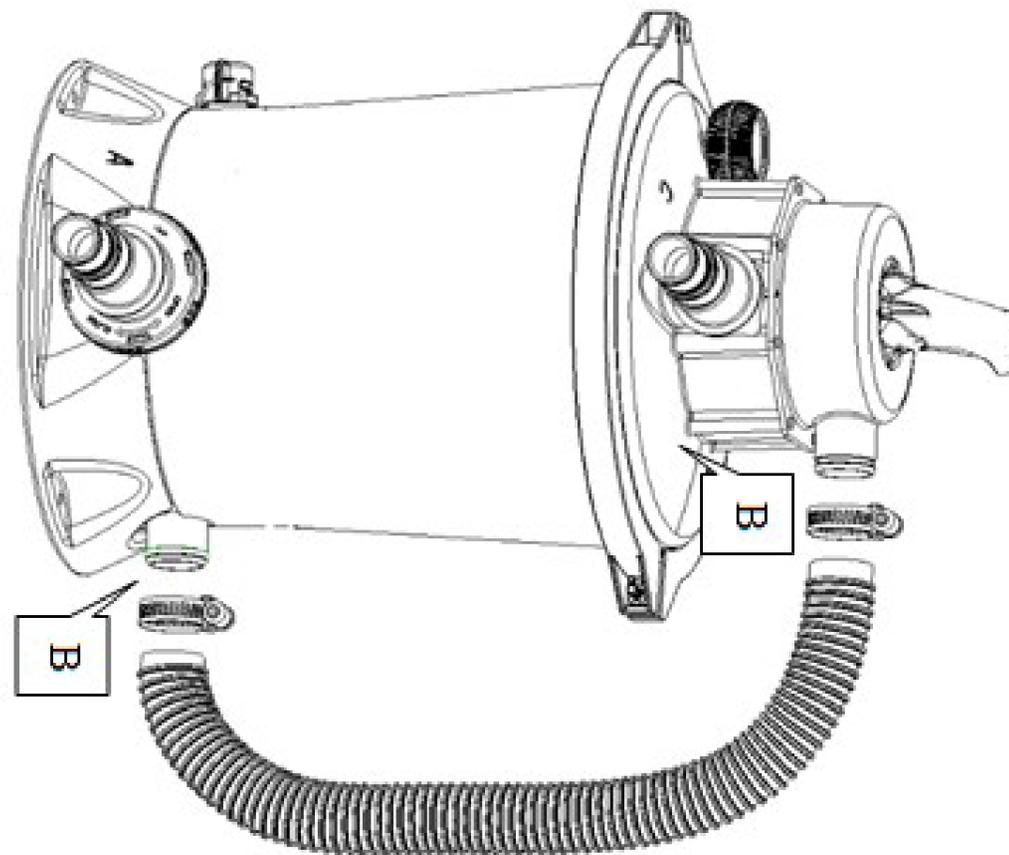
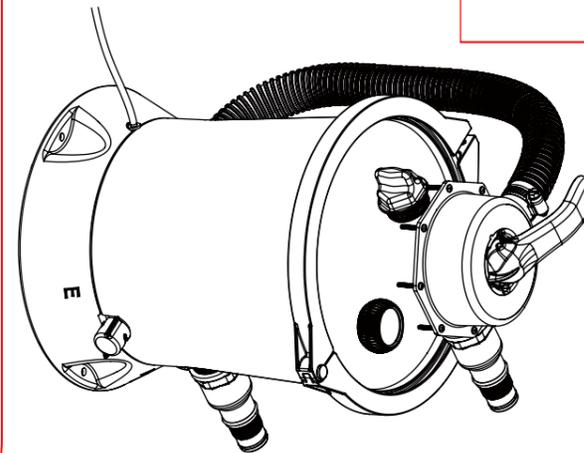
7-1

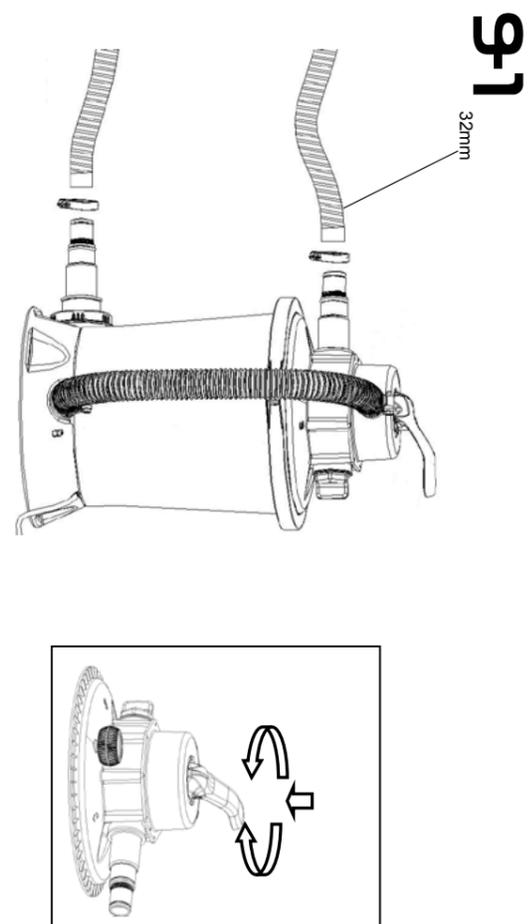
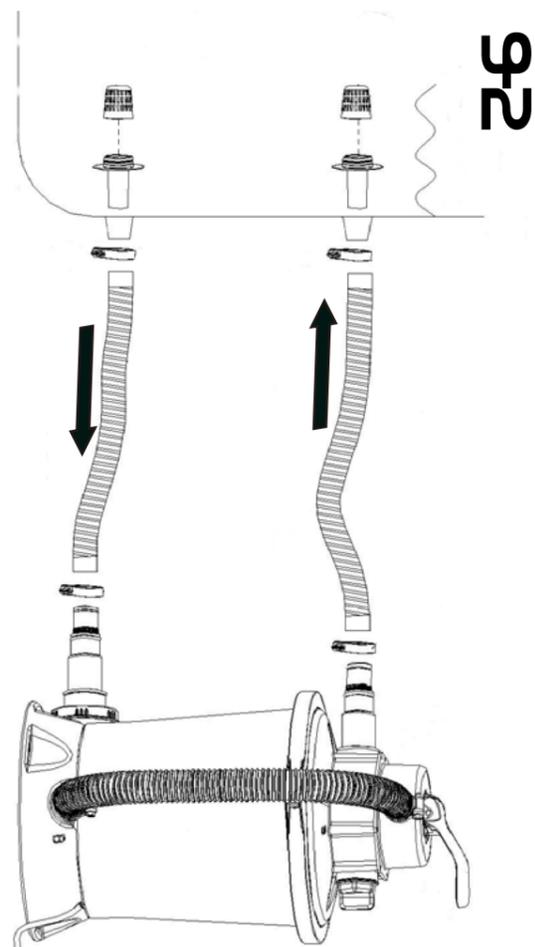
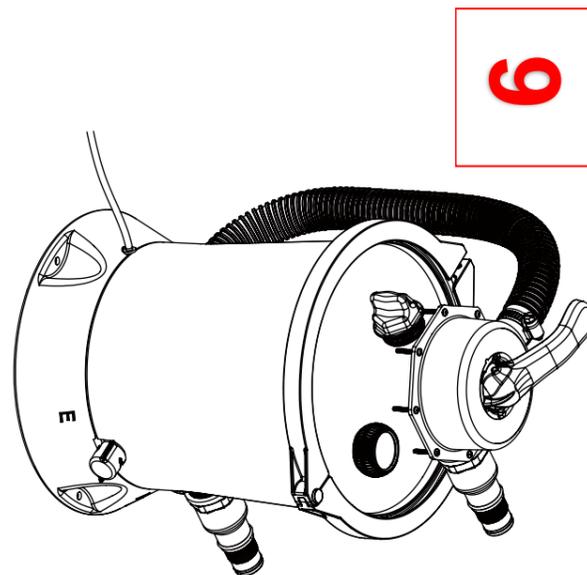
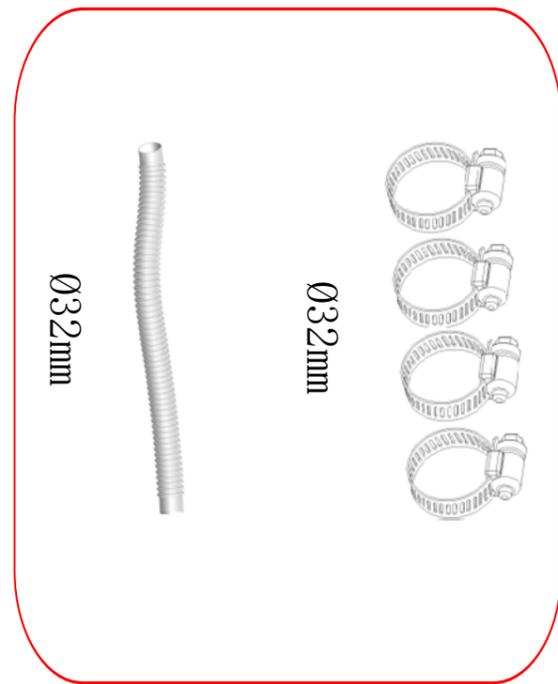


7-2



8





Note: During the operation of the sand filter pump, check the pressure reading of the manometer.

Generally, when the pressure of the recommended sand filter pump is less than 0.2bar (3psi) (green area), it runs normally.

Note: You must make sure that maintenance begins only after the sand filter pump is unplugged. Otherwise serious risks such as personal injury and even death may occur.

Note: Record the reading of the manometer during the operation of the sand filter pump. When the manometer shows a pressure of 0.2bar (3psi) or higher, please clean up the sand bend or replace the sand. Use "backwash" and "rinse" functions.

Note: regular rinsing according to use situation is recommended.



### Long-term storage and storage in winter

Using the product in a frozen pool may damage the product and invalidate the quality warranty. If the product has to be used with antifreeze, propylene glycol may also be used. Propylene glycol is a nontoxic chemical unharmed to any plastic parts. Other types of antifreeze are highly toxic and may be harmful to the product's plastic elements.

1. Before discharging the water or repositioning of the pool, make sure the discharge direction is towards the discharging ditch and away from the home. Review local regulations for special water treatment requirements.
2. Switch off the product and remove the power plug.
3. After emptying, remove all connected sand filter pumps, corrugated tubes and filter hoods on the pool wall.
4. Unscrew the drain valve (8) in an anticlockwise direction to completely empty water inside the body. The drain plug is at the bottom of the body.



5. Dry the parts of the sand filter pump and corrugated tubes.
6. Lubricate the seal rings and washers in the order below for long-term storage.
7. The best practice for product storage is to dry the parts and motor and replace them in the original package. To avoid shrinkage or corrosion, do not cover or wrap the motor with a plastic bag.
8. Please store the motor and parts in a dry place at 32°F (0°C) ~104°F (40°C).

## Diagnosis of Problems and Solutions

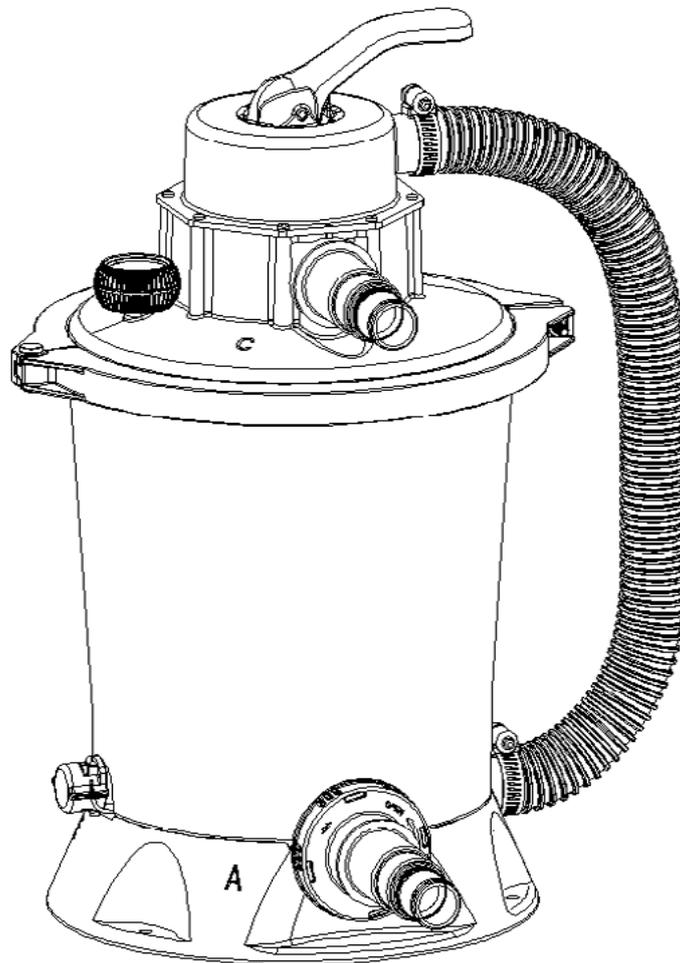
Problems	Checking	Solutions
The motor can not be started normally	Power plug not properly inserted Leakage protection disconnected Motor overheated or overloaded Causes motor to stop	Make sure the power cord is inserted into the 3-core grounded metal receptacle. Reset circuit breaker. If the problem persists, the power system may be defective. Power off immediately and confer with an expert. Allow the motor to cool naturally and start it again.
Filter Unable to rinse the pool	No sand in the body Location error of the control valve Excessive dirt in water Filter barrel blocked	Sand filling Refer to sand filling instructions The control valve rotates to the filter position to prolong the running time Clean the filter barrel
The filter is unable to discharge water or the water flow rate is too slow	There is blockage at the inlet There is an air leakage at the gap of the inlet Excessive dirt in water Filter medium is blocked by impurities The pool is connected with a cleaning device	Check and clear away the blockage in the water pipes Tighten the nozzle nuts and check the damaged point of the nozzle and water height Clean the filter screen Backwash Disassemble the cleaning device connected to the pool
Filter fails to run	Water level is too low Filter screen is blocked Air leakage from the inlet pipe Motor or blade is blocked	Inject water to adjust water level Clean the filter screen in the pool Tighten the nozzle and check the damaged point Replace the fittings
Water leakage on the control valve or upper cover	The seal ring of the body is lost or too dirty The control valve retainer is not tightly secured or damaged	Remove the upper cover of the control valve and sleeve the seal ring of the body Clean the seal ring of the body with a water pipe Tighten the screw with a screwdriver Replace the fittings
The manometer fails to run	The inner wall of the manometer is blocked The manometer is damaged	Remove the manometer from the control valve and clear away the impurities on the inner wall Replace the fittings
Sand enters the pool	The sand particles are too fine	Use 20# quartz sand only Particle size of the sand is 0.45-0.85mm Or replace the sand

SFP6-20-FR

aveni

# MANUEL DE LA POMPE DE FILTRATION À SABLE

290729XX / 290730XX



CE

## Spécifications

Modèle	290729XX	290730XX
Pression de fonctionnement maxi	<0.2bar (3psi)	< 0.3bar(4.5psi)
Tension	220-240 V	
Surface de filtration efficace	0.058m <sup>2</sup> (0.62ft <sup>2</sup> )	0.058m <sup>2</sup> (0.62ft <sup>2</sup> )
Débit d'eau maxi	800 gal/h (3028/h)	1000 gal/h (3785/h)
Température d'eau maxi	35°C	
Élément filtrant recommandé	Sable de quartz ou sable de verrerie 20# Taille des particules : 0.45-0.85 mm	
Quantité d'élément recommandé	10 kg de sable de quartz ou de sable de verrerie	

**Veillez lire attentivement les instructions suivantes et les conserver pour consultation ultérieure.**

### Consigne de sécurité

Les précautions de sécurité de base pour l'installation et l'utilisation de ce produit doivent respecter ce qui suit.

Avertissement : Le produit doit être maintenu éloigné de la piscine pour éviter que les enfants ne grimpent dessus.

Avertissement : N'enterrez pas le cordon d'alimentation. Placez le cordon là où il ne peut pas être endommagé par une tondeuse à gazon ou un autre équipement.

Avertissement : Pour réduire le risque de décharge électrique, ne raccordez pas la rallonge, la minuterie, l'adaptateur ou la fiche du convertisseur au corps du filtre. Veuillez fournir une prise électrique installée en permanence.

Avertissement : N'essayez pas de débrancher le produit avec les mains mouillées ou en vous tenant debout dans l'eau.

Attention : Après l'assemblage, la fiche doit être placée de façon à ce qu'elle soit facilement visible et accessible par l'utilisateur.

Avertissement : Ce produit est conçu pour être uniquement utilisé avec des piscines mobiles. Il ne doit pas être utilisé avec les piscines installées à demeure. Une piscine mobile est un produit qui peut être facilement monté et démonté pour le stockage de l'eau.

Avertissement : Pour éviter d'endommager le produit, veuillez l'éteindre avant de tourner la valve de commande.

Avertissement : Ne jouez pas ou ne nagez pas près de la cloche du filtre. Votre corps ou vos cheveux peuvent être pris dans la pompe, ce qui peut entraîner des blessures permanentes ou une noyade.

Avertissement : Ne démarrez pas le produit si les données affichées sur le manomètre situé sur son corps dépassent la valeur maximale indiquée.

Avertissement : La hauteur de refoulement maximale est 1,5 mètre

Avertissement : La pompe doit être alimentée par l'intermédiaire d'un transformateur d'isolation ou d'un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) avec un courant de fonctionnement résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA.

Avertissement : Le cordon fourni ne peut pas être remplacé. Si le cordon est endommagé, l'appareil doit être mis au rebut.

Avertissement : Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes manquant d'expérience et de connaissances s'ils ont bénéficié d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Attention : Ce produit est uniquement destiné à être utilisé aux fins détaillées dans le manuel.

Avertissement : Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil

Avertissement : Il existe un risque de décharge électrique. Ce produit doit uniquement être branché à la prise avec une protection par mise à la terre. Si cela ne peut pas être confirmé, veuillez contacter un électricien expérimenté.

Avertissement : pour l'installation, cette prise a un courant de fuite maximum jusqu'à 30 mA ; veuillez ne pas utiliser la prise mobile.

Pour retirer ce produit, avant nettoyage, maintenance ou réglage, débranchez la fiche électrique de la prise.

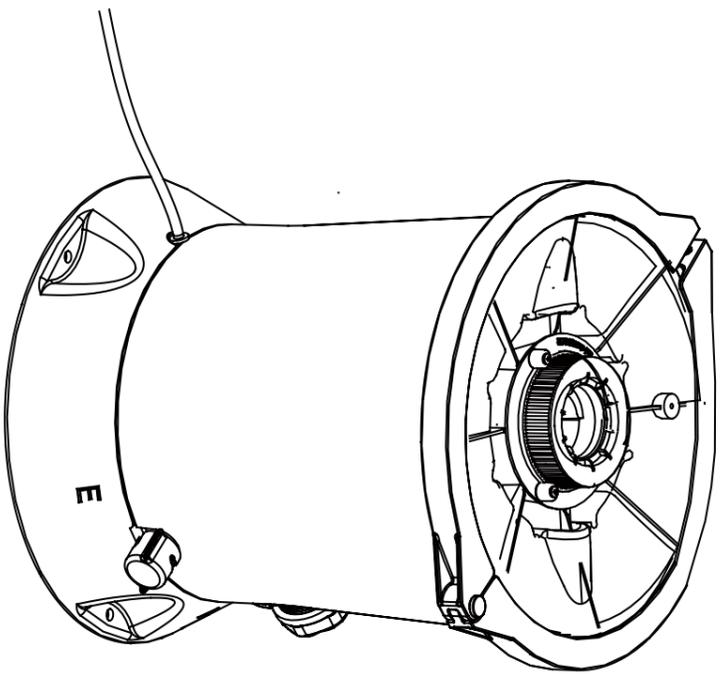
Avertissement : Lorsque le produit est en cours d'utilisation, ne démarrez pas ce produit.

Avertissement : Seul un adulte peut installer et retirer ce produit.

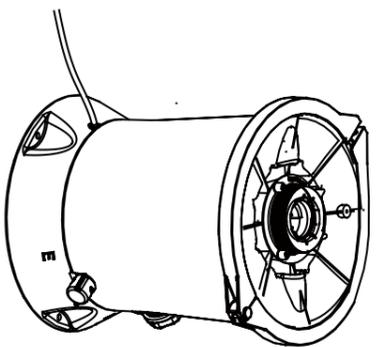
Avertissement : Pour réduire les risques d'absorption, si le couvercle du filtre est desserré, endommagé, détruit ou perdu, ne le mettez pas dans le produit. En présence des conditions ci-dessus, veuillez remplacer immédiatement le couvercle du filtre.

Avertissement : Il existe un risque de pression ; une installation incorrecte de la tête de cylindre peut l'endommager, entraînant des blessures graves, la mort ou des dommages aux biens.

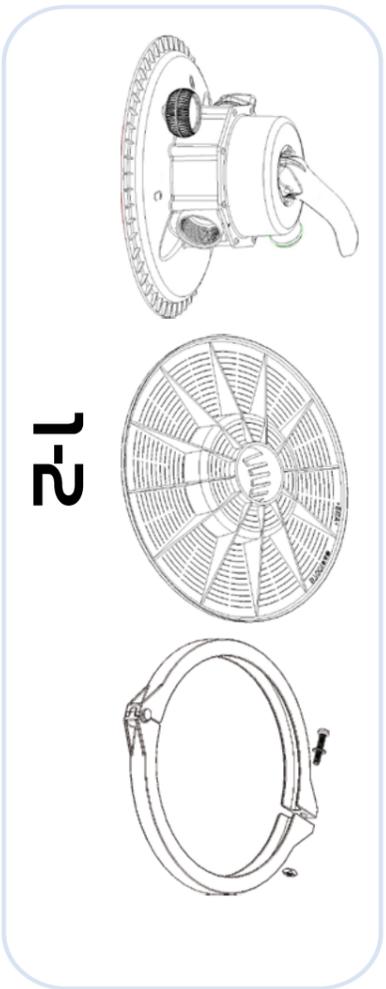
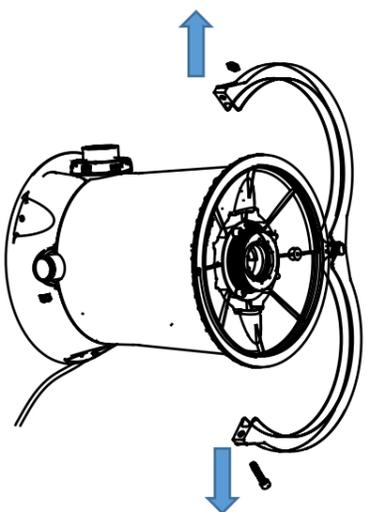
1



1-1-1



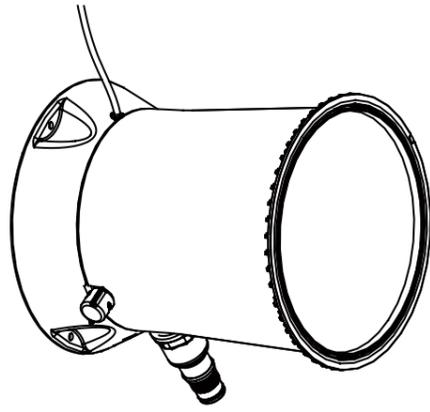
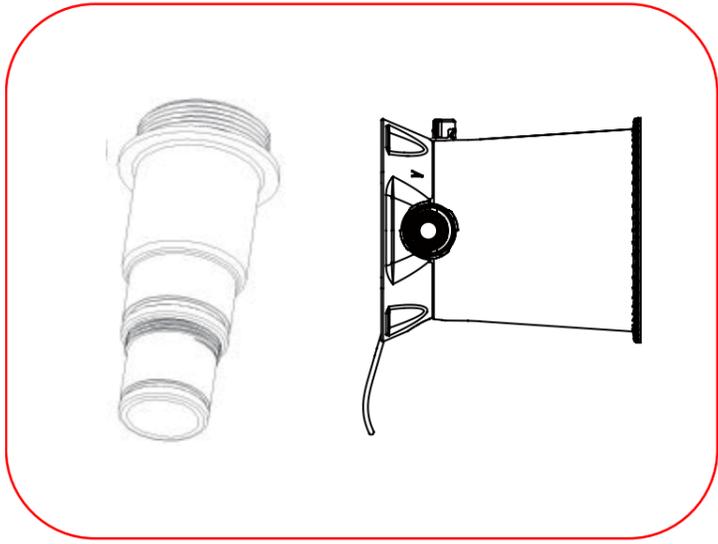
1-1-2



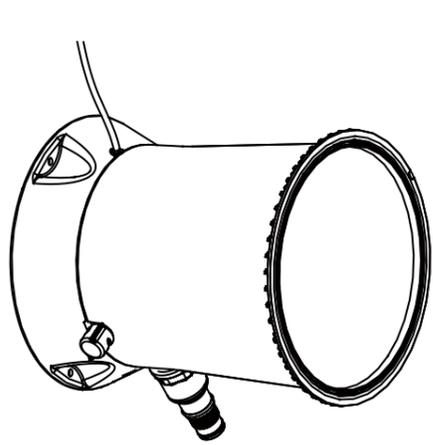
1-2

<p>395053</p>	<p>395059</p>	<p>395061</p>	<p>395069</p>
<p>395072</p>	<p>395064</p>	<p>395066</p> <p>Ø38mm x2</p>	<p>395067</p> <p>Ø32mm x4</p>
<p>395068</p>	<p>395063</p> <p>Ø32/Ø38mm x2</p>	<p>395065</p> <p>Ø38mm</p>	<p>JL290369</p> <p>Ø32mm x2</p>

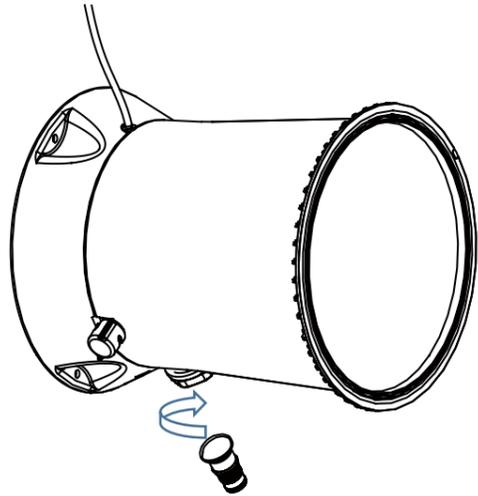
2



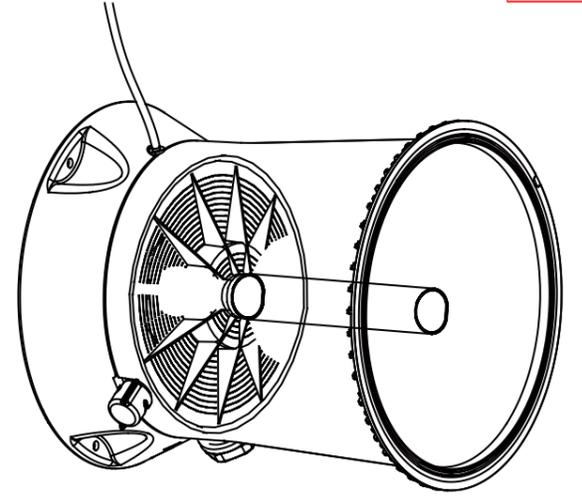
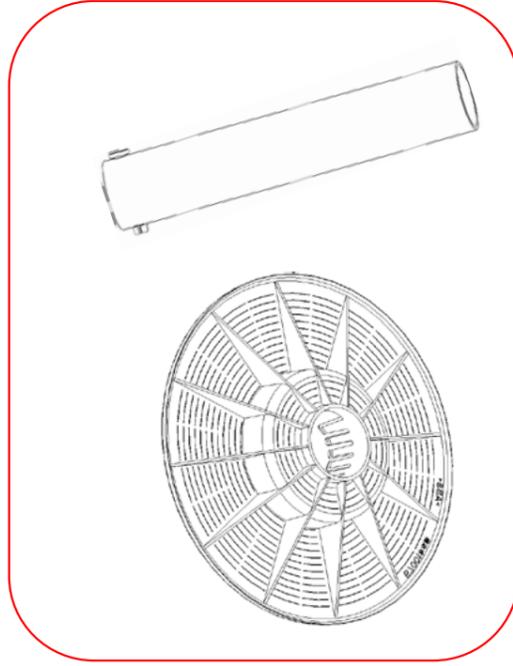
2-2



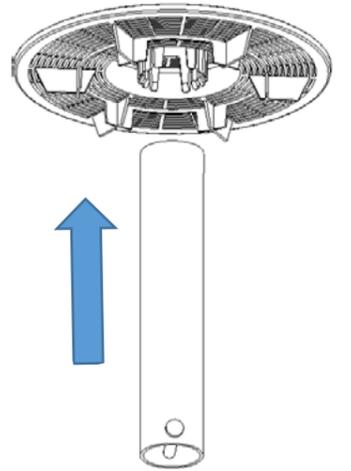
2-1



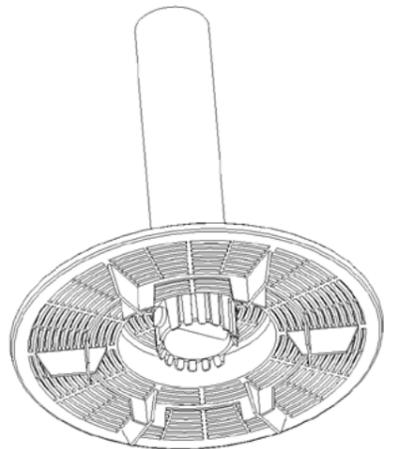
3



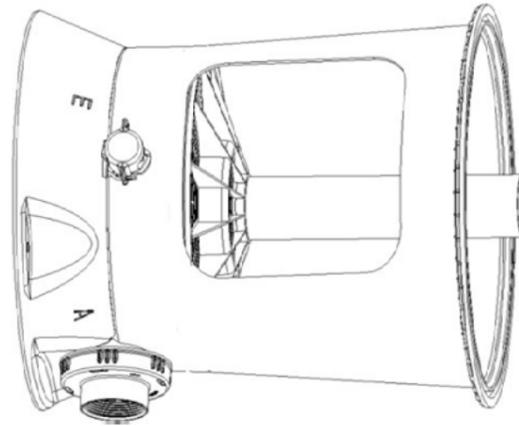
3-1-1

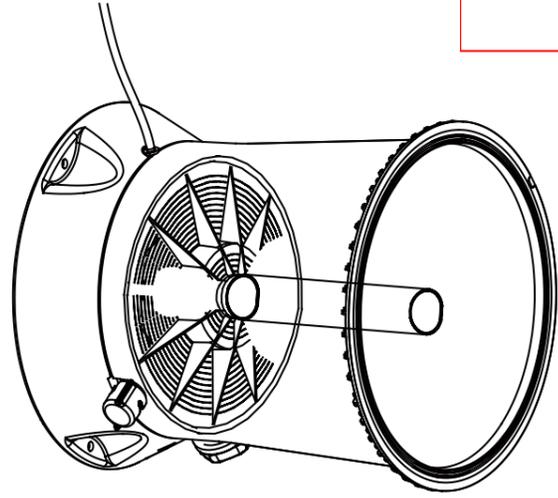
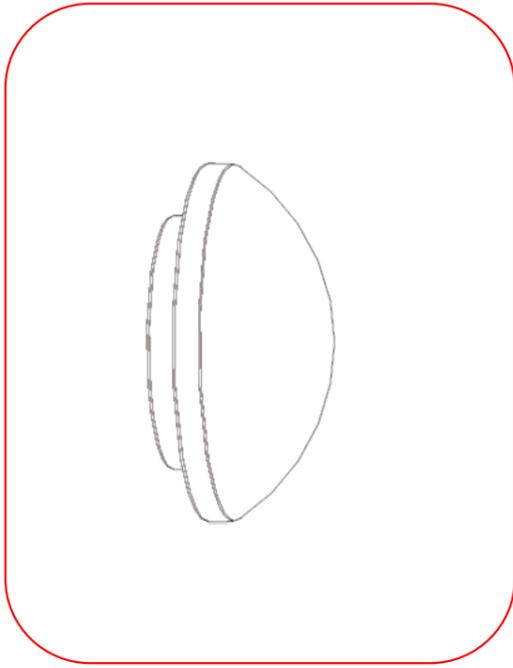


3-1-2



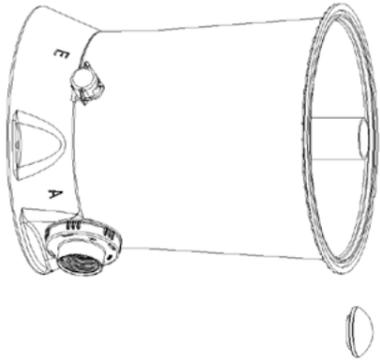
3-2



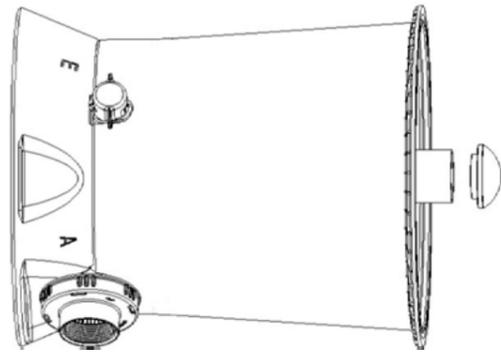


4

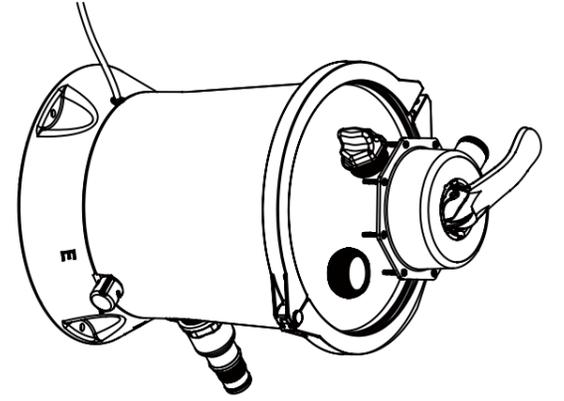
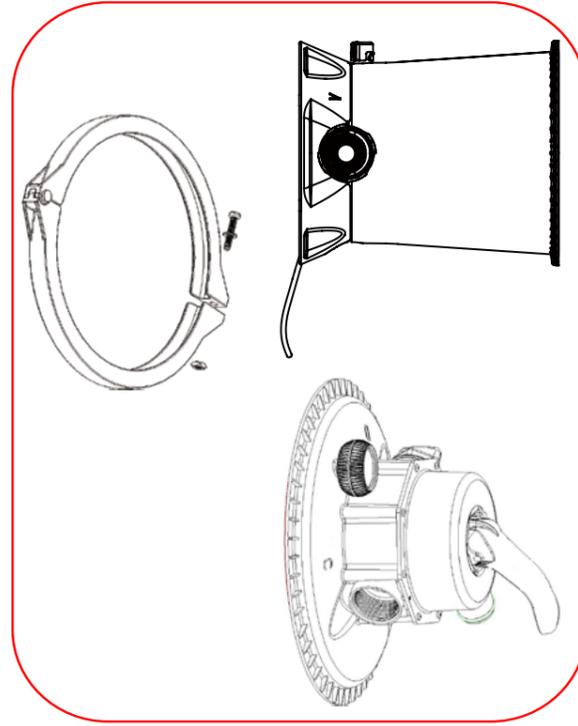
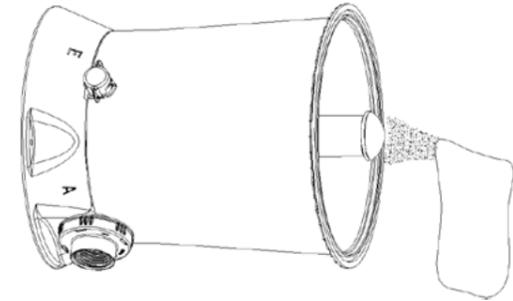
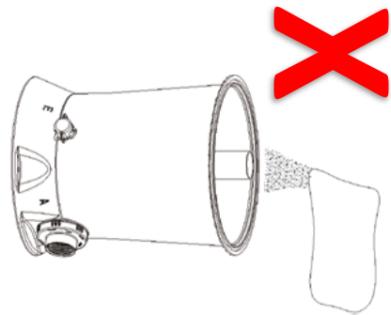
4-3



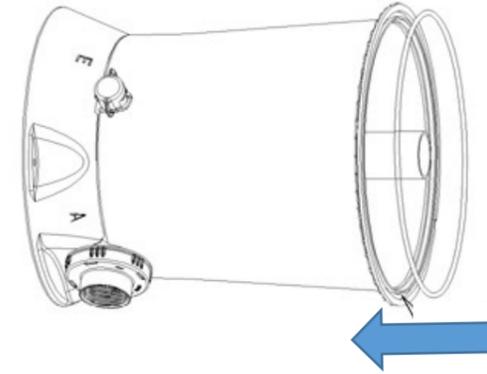
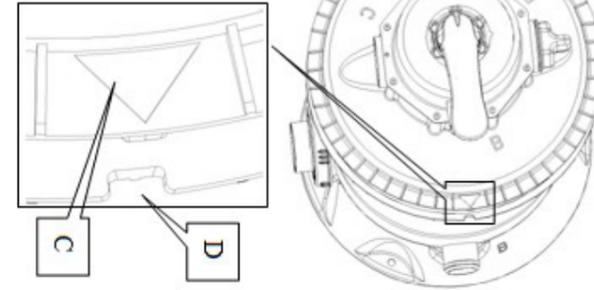
4-1



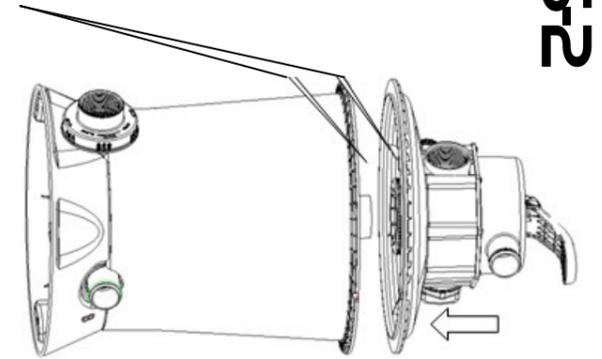
4-2



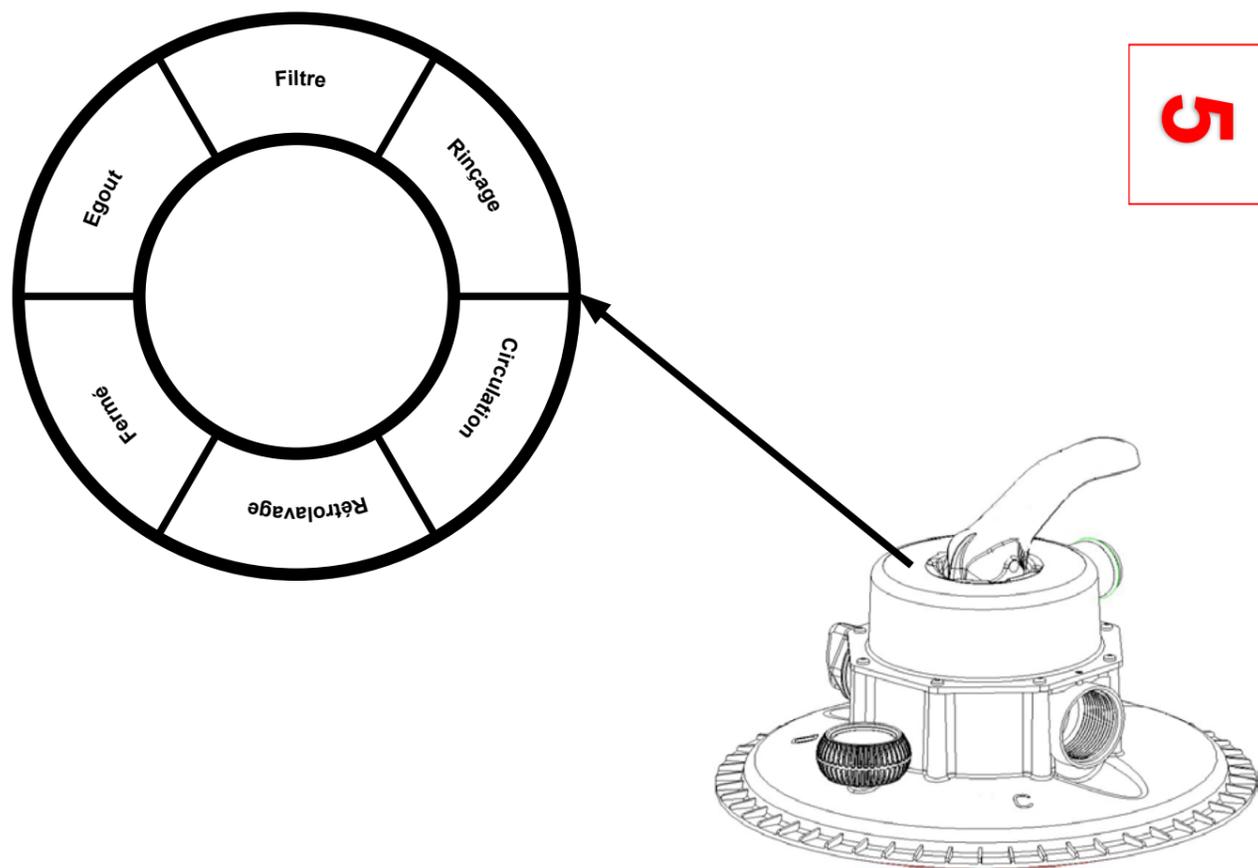
5



5-1

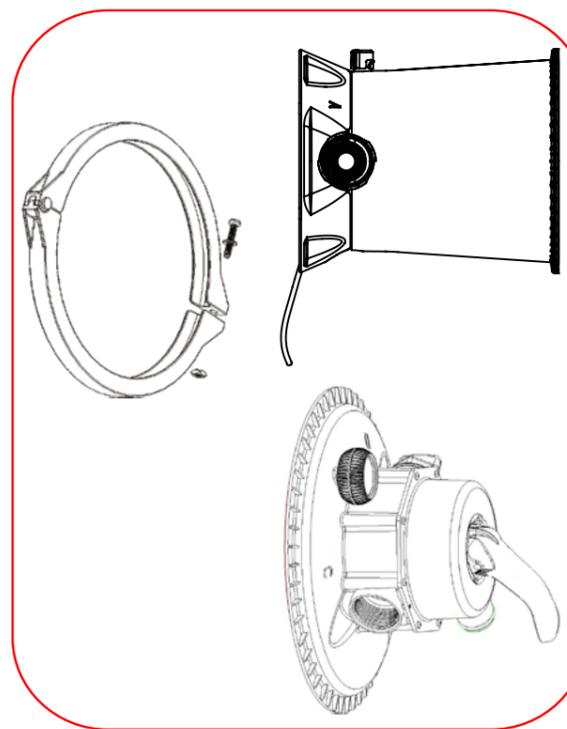


5-2

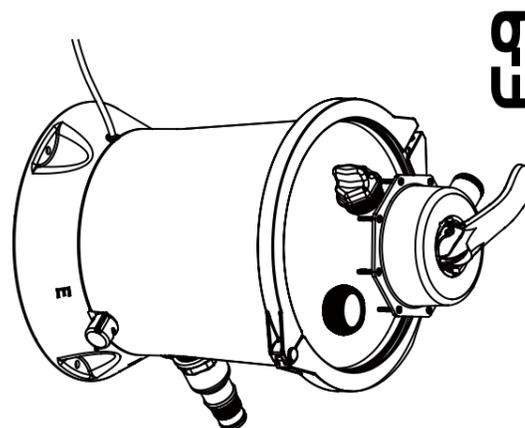


5

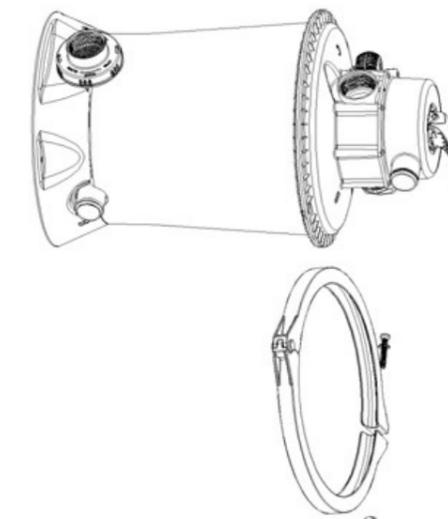
Positionnement de la valve de commande	Fonctions	Direction de l'écoulement d'eau
Filtre	Filtration normale pour rincer la piscine	L'eau circule dans le lit filtrant où se trouve la pompe de filtration à sable puis entre dans la piscine
Rétrolavage	Circulation de l'eau en sens inverse pour rincer le lit filtrant	L'eau circule dans le lit filtrant où se trouve la pompe de filtration à sable puis est directement déversée depuis la sortie d'évacuation.
Rinçage	Cette fonction est utilisée lors de la première installation. Le sable dans le réservoir de sable est rincé et la couche de sable après le rétrolavage est aplanie.	L'eau circule dans le lit filtrant où se trouve la pompe de filtration à sable puis est directement déversée depuis la sortie d'évacuation.
Egout	Déversée directement depuis la sortie d'évacuation, utilisée pour diminuer le niveau d'eau ou déverser l'eau provenant de la piscine	Déversée directement depuis la sortie d'évacuation de la pompe de filtration à sable sans passer dans le lit filtrant
Circulation	Fait circuler l'eau de la piscine sans passer dans le lit filtrant.	L'eau coule directement vers la piscine par la valve de commande de la pompe de filtration à sable sans passer dans le lit filtrant
Fermé	Circulation d'eau fermée entre le filtre et la piscine	/



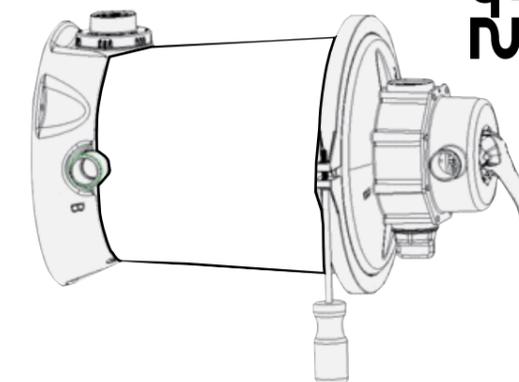
6



6-3



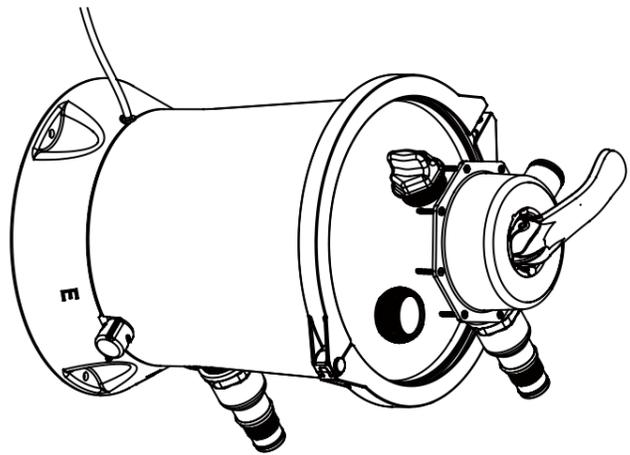
6-1



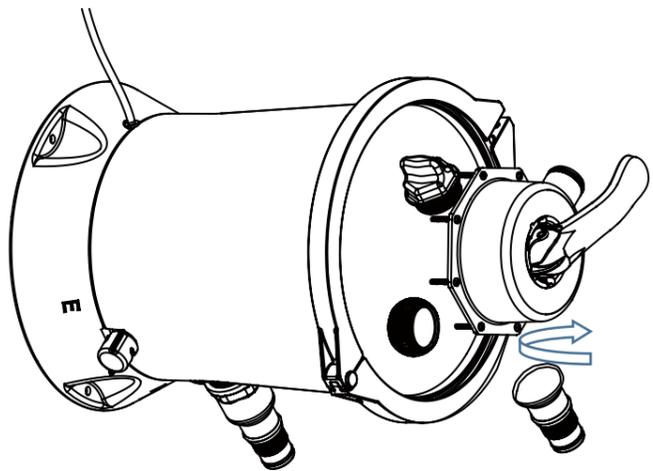
6-2



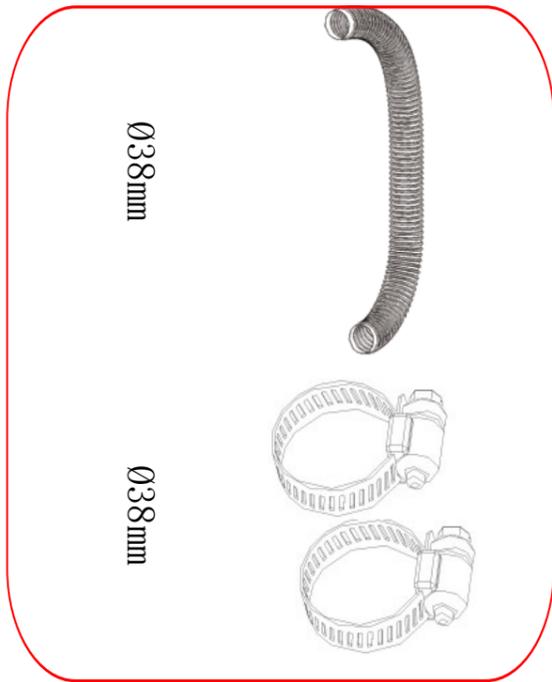
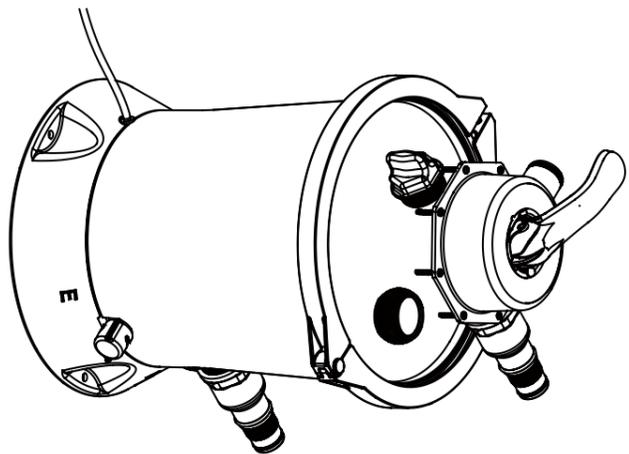
7



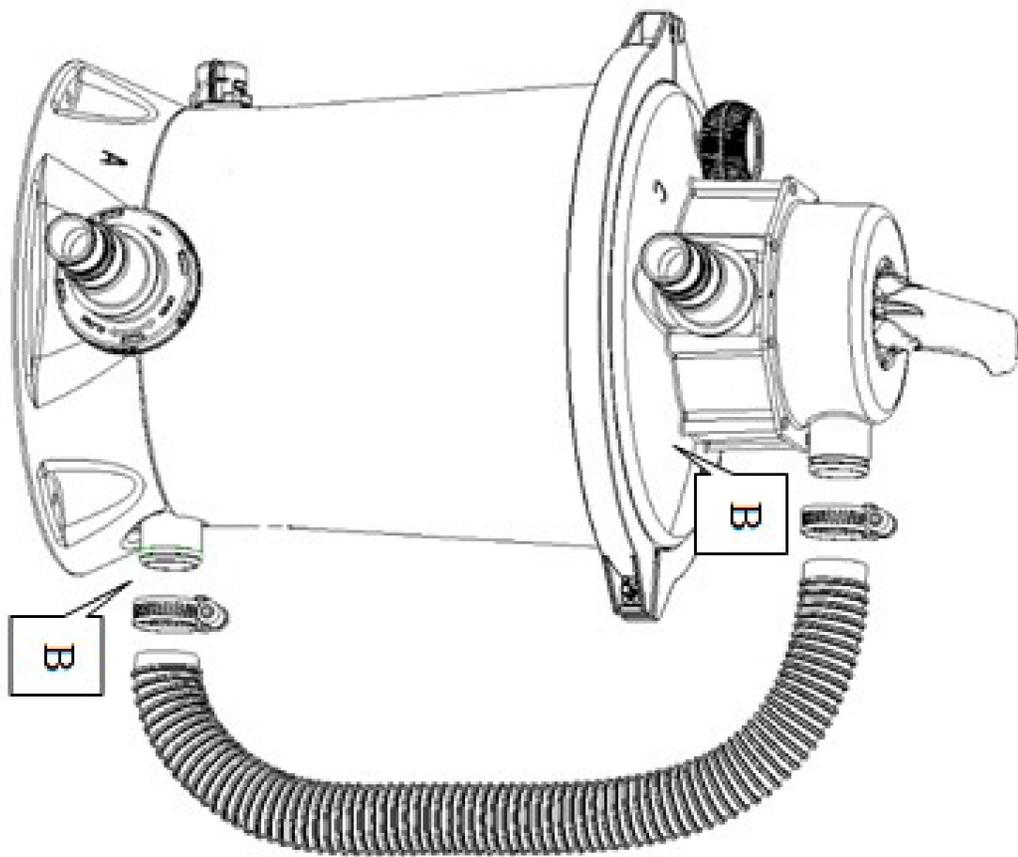
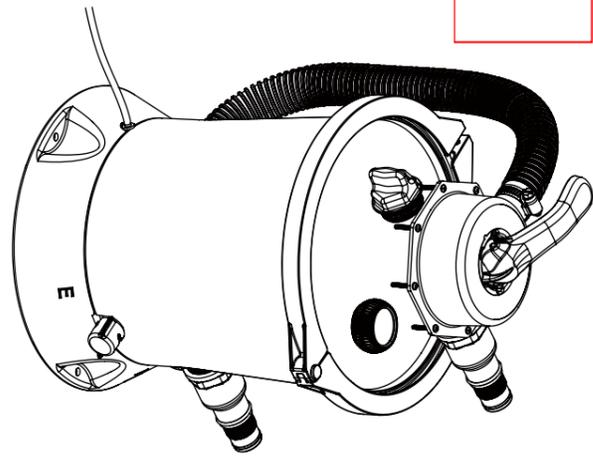
7-1

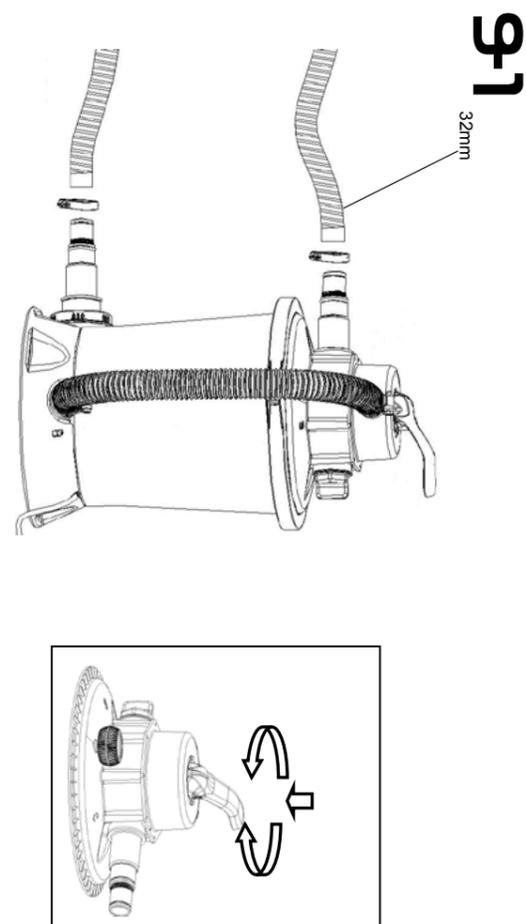
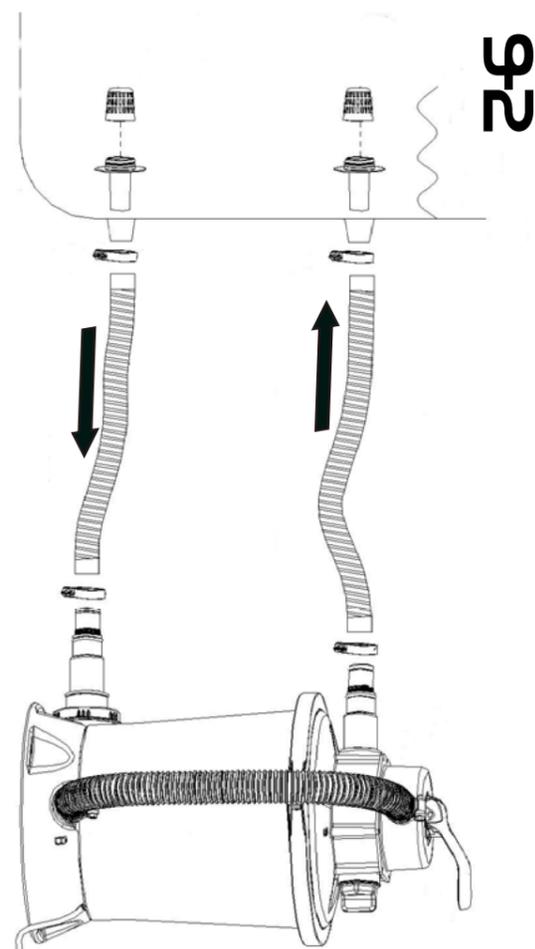
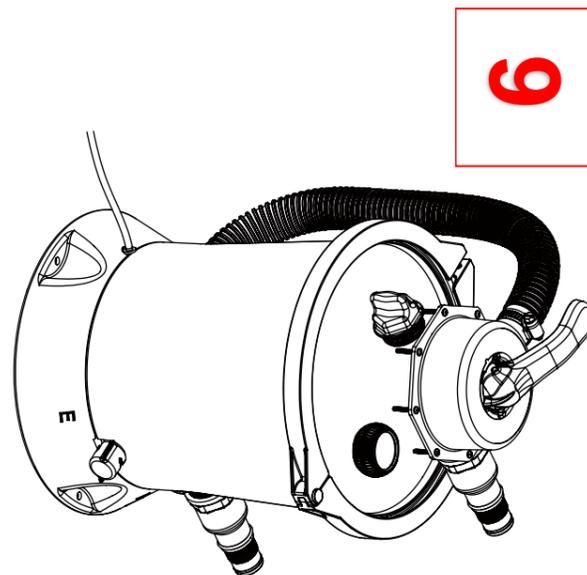
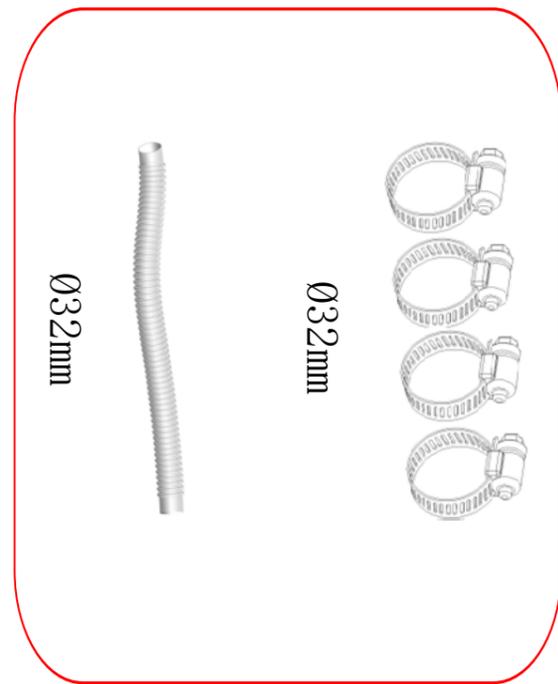


7-2



8





Remarque : Pendant le fonctionnement de la pompe de filtration à sable, vérifiez la pression lue au manomètre.

En général, quand la pression de la pompe de filtration à sable recommandée est inférieure à 0,2 bar (3 psi) (zoneverte), elle fonctionne normalement.

Remarque : Vous devez vous assurer que l'entretien commence uniquement après avoir débranché la pompe de filtration à sable. Dans le cas contraire, des risques graves tels que des blessures physiques voire la mort peuvent apparaître.

Remarque : Enregistrez la lecture du manomètre pendant le fonctionnement de la pompe de filtration à sable. Si le manomètre indique une pression de 0,2 bar (3 psi) ou plus, veuillez nettoyer up la couche de sable ou remplacer le sable. Utilisez les fonctions « rétrolavage » et « rinçage ».

Remarque : un rinçage régulier est recommandé en fonction de la situation de l'utilisation.



### Stockage de longue durée et stockage en hiver

Utiliser ce produit dans une piscine gelée peut endommager le produit et annuler la garantie qualité. Si le produit doit être utilisé avec de l'antigel, du propylène glycol peut également être utilisé. Le propylène glycol est un produit chimique non toxique et non néfaste pour les pièces en plastique. Les autres types d'antigel soit extrêmement toxiques et peuvent être néfastes pour les éléments en plastique du produit.

1. Avant de vider l'eau ou de repositionner la piscine, assurez-vous que la direction de l'évacuation est orientée vers la rigole d'évacuation et éloignée de la maison. Consultez les réglementations locales concernant les exigences pour le traitement spécial de l'eau.
2. Éteignez le produit et débranchez la fiche électrique.
3. Après l'avoir vidée, retirez les pompes de filtration à sable, les tubes ondulés et les cloches de filtres raccordés sur la paroi de la piscine.
4. Dévissez la soupape de vidange (8) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour vider complètement l'eau à l'intérieur du corps. Le bouchon de vidange est sur la partie inférieure du corps.



5. Séchez les pièces de la pompe de filtration à sable et les tubes ondulés.
6. Lubrifiez les bagues et les rondelles d'étanchéité dans l'ordre ci-dessous pour un stockage de longue durée.
7. La meilleure pratique pour le stockage du produit est de sécher les pièces et le moteur et de les replacer dans l'emballage d'origine. Pour éviter le rétrécissement ou la corrosion, ne couvrez pas ou n'enveloppez pas le moteur avec un sac en plastique.
8. Veuillez stocker le moteur et les pièces dans un lieu sec entre 32 °F (0 °C) et 104 °F (40 °C).

## Diagnostic des problèmes et solutions

Problèmes	Vérification	Solutions
Le moteur ne peut pas démarrer normalement	<p>La fiche électrique n'est pas insérée correctement</p> <p>La protection contre les fuites est déconnectée</p> <p>Le moteur est en surchauffe ou en surcharge</p> <p>Entraîne l'arrêt du moteur</p>	<p>Assurez-vous que le cordon d'alimentation est inséré dans la prise de terre métallique à 3 noyaux.</p> <p>Réinitialisez le disjoncteur. Si le problème persiste, le système d'alimentation est peut-être défectueux. Mettez immédiatement hors tension et consultez un expert.</p> <p>Laissez le moteur refroidir naturellement et redémarrez-le.</p>
Filtre Impossible de rincer la piscine	<p>Pas de sable dans le corps</p> <p>Erreur de positionnement de la valve de commande</p> <p>Salinité excessive dans l'eau</p> <p>Tube de filtration bloqué</p>	<p>Remplissage de sable Consultez les instructions pour le remplissage de sable</p> <p>La valve de commande tourne vers la position de filtration pour prolonger la durée de fonctionnement</p> <p>Nettoyez le tube de filtration</p>
Le filtre ne peut pas évacuer l'eau ou le débit de l'eau est trop lent	<p>Il y a un blocage à l'arrivée</p> <p>Il y a une fuite d'air à l'orifice de l'arrivée</p> <p>Salinité excessive dans l'eau</p> <p>L'élément filtrant est bloqué par des impuretés</p> <p>La piscine est raccordée à un dispositif de nettoyage</p>	<p>Vérifiez et retirez le blocage dans les tuyaux d'eau</p> <p>Serrez les écrous de la buse et vérifiez le point endommagé de la buse et la hauteur de l'eau</p> <p>Nettoyez l'écran de filtration</p> <p>Rétrolavage</p> <p>Démontez le dispositif de nettoyage raccordé à la piscine</p>
Le filtre ne fonctionne pas	<p>Le niveau d'eau est trop bas</p> <p>L'écran de filtration est bloqué</p> <p>Fuite d'air depuis le tuyau d'arrivée</p> <p>Le moteur ou la lame sont bloqués</p>	<p>Injectez de l'eau pour ajuster le niveau d'eau</p> <p>Nettoyez l'écran de filtration dans la piscine</p> <p>Serrez la buse et vérifiez le point endommagé</p> <p>Remplacez les raccords</p>
Fuite d'eau sur la valve de commande ou le couvercle supérieur	<p>La bague d'étanchéité du corps est perdue ou trop sale</p> <p>Le dispositif de retenue de la valve de commande n'est pas bien fixé ou est endommagé</p>	<p>Retirez le couvercle supérieur de la valve de commande et placez la bague d'étanchéité du corps</p> <p>Nettoyez la bague d'étanchéité du corps avec un tuyau d'eau</p> <p>Serrez la vis avec un tournevis</p> <p>Remplacez les raccords</p>
Le manomètre ne fonctionne pas	<p>La paroi interne du manomètre est bloquée</p> <p>Le manomètre est endommagé</p>	<p>Retirez le manomètre de la valve de commande et enlevez les impuretés sur la paroi interne</p> <p>Remplacez les raccords</p>
Du sable entre dans la piscine	<p>Les particules de sable sont trop fines</p>	<p>Utilisez uniquement du sable de quartz 20#</p> <p>La taille des particules de sable est comprise entre 0,45 et 1,25 mm.</p> <p>Ou remplacez le sable</p>